



hier

en

ginder

Hiernaast het nieuwe kasteel (o pardon het nieuwe postkantoor) van Hernen. We dachten ook al: waarom moeten we nu toch weer naar port betalen?!

MISSIEHUISFRONT BERGHAREN-HERNEN-LEUR

=====Giro 1010000=====

ALERT

Veel tekst, dus weinig inleiding!

Binnenkort wordt in Bergharen-Hernen-Leur het abonnementsgeld opgehaald. Voor 1,20 krijgt U het hele jaar Hier en Ginder. Buitenabonnees kunnen betalen op giro 1010000 t.n.v. Hier en Ginder Bergharen. Binnen ons land kost dat f. 2,50 en buiten ons land f. 3,50. Missionarissen krijgen het cadeau en die sturen we ook nog pakjes van de neerdere giften.

Er kwamen weer f. 25,— (net veel dank) binnen voor een Menisahandboek. De geefster rekeent er op, dat velen haar zullen volgen. Maar dan de Menisacollecte: Bergharen: f. 315,— (vorig jaar f. 112,—) Hernen-Leur: f. 232,— (vorig jaar f. 140,—) De landelijke opbrengst passeerde de één miljoen! Bravo! Nu is weer de beurt aan de MIVA (Missie-Verkeers-Middelenactie). Kocht U al loten?

De voetbal rolt weer. Uni en Hernani in opmars! Hernani-Batavia 1-1, Uni-Weurt 2-0.

De vuilnisophaaldienst is gestart. Zaterdag, 29 februari, is ie er weer.

Van de motorcross vertellen we vast, dat ie tweede Paasdag, 29 maart, wordt gehouden. We komen er op terug.

Burgerlijke Stand

OVERLEDEN: 28 jan.: Goedhart, Janna W., 86 j. wed. v. v. Toor, G.L. (oudste inwoner Bhrn.)
29 jan.: v. d. Sterren, Theodora D., 73 jaar, e.v. Reuvers, P. te Hernen;
4 feb.: v. Leth, Johannes N., 73 j., Bergharen, e.v. Hermen, Catharina.



JARIGE

Rev. Father S. Ponjé
R.C.M. Soppo Box 64
P.O. Buea WEST-CAMEROONS
W.AFRICA

Dit is het adres van pater Ponjé, die op 7 maart a.s. 41 jaar wil worden. Via Hier en Ginder brengen wij onze gelukwensen over aan de pater, die kort geleden voor de tweede keer naar zijn missiegebied is vertrokken. We herinneren ons allenmaal zijn afscheid en zullen hem zeker niet vergeten. De beste wensen en nog vele jaren!

ZILVER

Het WIT-GELE KRUIS in het ZILVER! Aan deze zo belangrijke vereniging ook onze gelukwensen. Onze dorpen zijn er mee vergroeid. We kunnen niet meer zonder. Speciale felicitaties aan bestuur, dokter en zuster. Dat zijn de pilaren, waarop de vereniging steunt. En wij staan daar met z'n allen achter, omdat we de belangrijkheid er van wel inzien. Velen hebben er al van geprofiteerd.

Alleen de grote den bij het wijkgebouw is niet meer te redden. Jammer, maar hij gaat er mee heen. Injecties helpen niet.

Fanfare en drumband
kregen een nieuw
vaandel, waarvan we u
nog een tekening brengen.

J.v. Gelder
A.v. Duifhuizen
W. Soeter.

Kopieus

Congo ~ Hernen

De vorige keer kondigden we de brief van zuster M. Hermina Hendriks uit Congo al aan. We laten haar nu zelf aan het woord:

"Ik kom U allen hartelijk danken voor het mooie cadeau van mijn verjaardag. Het is een prachtig boek hoor! Het is altijd een plezier Hier en Ginder te ontvangen, dan blijft men tenminste nog een beetje op de hoogte met de dorpsgenoten van vroeger. Er zijn er al velen, die ik niet meer ken en die ik gekend heb, zijn weg of vertrokken of getrouwd. Maar dat geeft niets. Ik ben altijd blij iets uit mijn gemeente te horen, want anders zou ik geen goede gemeentenaar zijn.

Jullie praten naar van vacantie van paters en zusters, maar ik weet helemaal niet of ik nog ooit terug zal mogen keren. Dit is in handen van O.L. Heer. Met de zusters in het niet hetzelfde als met de paters. Die mogen iedere 7 jaar naar huis en ik ben al meer dan 9 jaar vertrokken uit Hernen. Dat verandert echter niets aan de zaak. Als O.L. Heer wil, dat ik hier blijf, dan moege Zijn wil volbracht worden en niet mijn verlangen vervuld. Wij zijn missionarissen tot de dood en dus vragen we naar niet om verlof. Als men het ons aanbiedt, dan nemen wij het wel met beide handen aan, hoor! Geloof maar, dat het Hollands bloed nog in de aderen vloeit na 33 jaar in Africa geleefd te hebben tussen de Africanen!"

Mogen wij ons aan een (gevaarlijke) te snoepen en de ouderen zullen de Vasten-voorspelling wagen, zuster? Vooruit dan: zakjes eens goed gaan vullen. Ook dat is Binnen 'n paar jaar zien wij U op vacantie in Hernen.....

P.T.T. ~ VLAG ~ TONEEL

Een P.T.T.-er slaagde er tot op zekere hoogte in zijn 30-jarig postzegel-jubiläum geheim te houden. Het is hem blijkbaar zat geweest!

Naar wij hebben horen vertellen, steekt men tegenwoordig in de Breekwaggen bij bepaalde soorten "onheil" de rode vlag uit. Alleen bromfietzers hoeven daar op te letten.

Over het Bergharense toneel kunnen we vertellen, dat de spelers ook in Wijchen "Boerinne" met succes opvoerden en nu voor de tweede keer in dit seizoen een opvoering gaan geven en wel met "De schat van oom Bart".

Over Hernen leest U elders...

Naar Brasil

Zuster Elisabeth van Oss is onderweg naar Brazilië. Ze is 8 februari vertrokken. Voor haar vertrek schreef ze ons een dank-brief, waarvoor we ditmaal niet meer voldoende ruimte hebben. Het naartnummer is er goed voor. We volstaan nu met de vermelding van haar nieuwe adres:

Revma. Irma Elisabeth
Orfanato "Divina Providência"
Arassuaí Norte de Minas
BRASIL

Pater Buijs

Over pater Buijs deden geruchten de ronde, dat hij in een ziekenhuis zou liggen. Dat is echter helemaal niet het geval en na zijn ziekte voelt hij zich nu weer opperbest. Dit zal een geruststelling zijn voor zijn familie in Australië. De pater zit echter wel in zijn maag met een brief, die hij van HIER ontving zonder afzender. Uit de inhoud heeft hij niet kunnen opnaken wie de "dader" geweest moet zijn. Alleen de schrijver er van zal hier uitkomst kunnen brengen.

Carnaval ~ Vasten

De jeugd van deze gemeente heeft zich met Carnaval bijzonder geamuseerd in de nagmaakte personen van Pipo, Flipje, Okkie Trooi en Swiebertje. De ouderen hebben er van genoten en hopen, dat de jeugd zo zal blijven: onschuldig, vindingrijk en amusant. De jeugd heeft beloofd in de Vasten niet hard nodig!

Burgerlijke Stand

GEBOREN: 17 jan.: vd. Berg, Henricus A.F.
vader: F.A., moeder: vd. Kamp, J.C. Hernen
20 jan.: Beumer, Antoon Hernen
vader: A., moeder: Ruinenmans, G.H.
25 jan.: Bulkens, Petrus Th.M. Hernen
vader: G.M., moeder: vd. Hoogen, M.R.
31 jan.: vd. Steenhoven, Martha M. Hernen
vader: G., moeder: Schrijnen, P.M.M.
17 feb.: v. Heunen, Albertus A.M. Hernen
vader: P.G.J., moeder: Lukassen, G.J.
ONDERTROUWD: Janssen, Gerardus A.E., 30j.,
Wijchen en Rikken, Maria Th.P., 25j., Hernen
v. Heunen, Franciscus G., 22 j., Hernen en
Loeffen, Geertruida C.M., 22 j., Hernen
Geurts, Hubertus, 26 j., Bergharen (Leeuwen
en Roelofs, Hendrika LCH., 24j., Batenburg
GETROUWD: 5 feb. (wot) Janssen en Rikken.
25 jan.: v. Zandvoort, Allegondus, Leeuwen
en Zoetekouw, Johanna, Bergharen/Denen
6 feb.: vd. Boogaard, Leonardus M. Bergharen
en Kersten, Gerarda M., Winssen.

De groeten *van Pater van Haandel* -7-

Van pater van Haandel hebben we nog 'n heel stuk brief liggen, die om plaatsing vraagt, maar die toch even moet wachten vanwege de grote hoeveelheid tekst. Hij is nu Overste of Pastoor geworden en daar kan hij het voorlopig wel mee stellen. We brengen hem nu alleen de groeten over van pater van Asten, die ook in zijn missiegebied thuis hoort en een trouw lezer van Hier en Ginder is, en geheel onverwachts bij zijn familie in Soneren op de stoep stond om wat vacantie te komen houden. Het staat voor ons wel vast, dat we hem tijdens zijn vacantie ook wel eens in Bergharen zullen ontmoeten.

Schrikkel-rook

Drie linericken kwamen binnen. We moeten er een laten schieten en plaatsen daarvoor zelf de volgende:

De redactie heeft de vrijheid genomen
en deed dat zonder schromen
om met wat wijzigingen
en nog wat andere dingen
tot onderstaand resultaat te komen...

DE KLACHT VAN EEN VROUW... G.A.S. (lucht)

Mijn man is net roken opgehouden
Nu zit hij maar kauwgom te kauwen
Ik vind het heel best
Al is het nu de pest
Dat hij met chagrijn zit te rouwen.....

DE KLACHT VAN EEN MAN... (G.A.S. (zelf))

Ik heb al net smart gewacht
M'n s...z... heeft zeker niet aan schrikkeljaar gedacht
Ik kon het niet meer laten
En ben zelf maar eens gaan praten
't Is droevig, dat ze nu in Winssen licht.

 **Hup-een-twee-drie**
Klachten zijn er ontvangen van een lid van de gymclub van Bergharen. Die wijst op al te nieuwsgierige mannen -waaronder zelfs A.O.W.-ers- die twee trapjes trotseerden om de gymnende dames te zien. De schrijfster raadt de mannen aan dit niet meer te doen, zich er niet zo in te verdrillen, want dan zou het in de kerk wel eens kunnen klinken: Hup, een-twee-drie in plaats van het Credo.

Waaruit wij dan maar opmaken, dat leden van ons overigens wel prijzenswaardig zangkoor zoiets op hun geweten hebben...

Om de Hier en Gindermannen wel gunstig te stemmen (want dit stukje moest er natuurlijk in!) wordt er nog als p.s. bijgeschreven, dat ze Hier en Ginder niet meer willen nissen.

En na dit korte koorse verhaaltje dan zeker niet meer...

Met vacantie

Broeder Marius Janssen zond juist na het verschijnen van het januarinumner zijn beste wensen voor 1964. Het kan nog, we zijn pas aan de gang.

"Ge zult niet kunnen zeggen, dat ik het jullie in het afgelopen jaar al te lastig heb gemaakt met mijn brieven. Hartelijk dank voor Uw brieven van 1963. Wil s.v.p. mijn dank ook overbrengen aan al degenen, die dat mogelijk hebben gemaakt.

Wij zijn hier in West-Irian in geheel andere omstandigheden komen te leven. De meeste missionarissen zijn er wel gebleven en ook wel wat leken, maar daarvan zijn de meesten toch weg. Nieuwe heren stellen nieuwe wetten en daar zullen wij ons bij aan moeten passen. Wat ik allenaal te vertellen heb, vertel ik eind 1965, want tegen die tijd bestaat de mogelijkheid, dat ik de omgeving van het thuisfront onveilig kon maken.

Op de een of andere manier zal het wel tot het thuisfront zijn doorgedrongen --goed gezien broeder, we hebben daarvoor twee tantos...-- dat pater Verheijen in het ziekenhuis heeft gelegen. Ik kon hem zo doende wel eens bezoeken en samen praten we dan veel over de goeie ouwe tijd. Na een maand ziekenhuis nog een maand rusten en daarvan zitten er nu al weer twee weken op (hij schreef op 26 december) dus het einde is in zicht. Het was geelzucht en dat vraagt rust en goed de tijd om uit te kuren!"

Tot zover Broeder Marius, die toen nog niet wist, dat pater Verheijen weer terug moest naar het ziekenhuis. En ook dat vernamen wij uit onze inlichtingenbron. Zoals steeds is hij echter vol goede moed en hij zal denken: ik kom er in en er dus ook weer uit... Beterschap.....

Cognac - thee -

In Hernen leren ze 'n toneelstuk, dat ze in Bergharen gaan opvoeren. Dit wordt een uitwisselingsgevalletje, want de drumband en fanfare zullen Hernen bezoeken. We hebben ons nu al laten vertellen, dat

er cognac aan te pas zal komen, want daar zitten ze in Hernen goed in. Tijdens de repetitie bracht n.l. een Hernense jongedame een cognacfles mee met thee (dus niet met Thé, nisschen wel van Thé) en dus is de betere(?) wijn (lees: cognac!) tot het laatst bewaard voor de gasten, hetgeen heel goed gezien is.

Het toneelstuk heet: HENKIE...

Liefst dertig

Door zuster Hilaria Dérks aan het woord te laten, krijgt U een indruk van het kerstfeest in Noorwegen:

"Jammer genoeg is de Kersttijd en ook het Kerstfeest hier in Noorwegen zijn kern helemaal kwijt geraakt en is het uitsluitend een groot familiefeest geworden. Ja ik schrijf: kwijt geraakt, want voor de reformatie was heel Noorwegen een goed Katholiek land. Maar hoofzaak van het Kerstfeest is nu veel en goed eten en drinken, pret maken, dansen en cadeaus geven. En dit alles liefst maar zo uitbundig mogelijk.

Ik heb deze week mijn 30 kleintjes (nou..nou...red.) over Kerstmis getest. De vraag was: "Wat is Kerstmis eigenlijk voor een feest, waarom vieren we Kerstmis?" De antwoorden kwamen allemaal op hetzelfde neer. Hier enige er van:

1. Dan komt de kerstman met heel veel cadeaus en lekkers. 2. Met Kerstmis geven we elkaar cadeaus en mogen we tot 's nachts opblijven en de hele tijd spelen en lekkers/eten. 3. We gaan dan pakjes uitpakken, die onder de kerstboom liggen en liedjes zingen en rond de kerstboom dansen. 4. Eerst zeggen we "Prettig kerstfeest" tegen elkaar en dan krijgen we lekker eten en daarna krijgen we heel veel cadeaus en gaan de hele tijd maar pret maken. 5. Met Kerstmis krijgen we mooie nieuwe kleren aan en dan gaan we alle pakjes uitpakken en met het nieuwe speelgoed spelen. We eten heel lekker en krijgen ook veel chocolade en snoepgoed. Van de 30 gaven er 29 een dergelijk antwoord. Slechts één jochie van 4 jaar maakte er iets anders van: "Met Kerstmis werd O.L.Heer geboren en omdat we daar zo blij om zijn vieren we ieder jaar Zijn verjaardag. Daarom krijgen we ook cadeautjes en vieren feest, want O.L.Heer wil, dat we Zijn verjaardag prettig vieren, als we maar aan Hem denken..."

Helaas vieren de meesten Kerstmis zonder aan het kerstgeheim te denken. Mag ik U vragen een extra gebedje te bidden voor de Noorse missie?"

Dit was dan zuster Hilaria, die er ons tenslotte op wijst, welk een mooi land Noorwegen wel is. Ze kan het niet beschrijven, daarvoor moet men het zelf zien. Wie dat wil doen, kan beter even wachten, want het is daar nog te koud, tenzij men wil gaan skiën of sleeën.

-8-

't Schijnerke

(vrij naar 't SCHRIJVERKE van Gezelle)

O lamperdelamp met oewe witte kop
Wâ zie ik oe gère daar boven in de top!
Gij leeft en gij schijnt en gij straalt
er zo mooi

't Kan regenen of vriezen of ook bij dooi
Als 't donker is, dan zijt gij present.

'k Begrijp niet hoe ge dat weet, van buiten ook kent

Gij gaat aan en uit en steeds weer op tijd
'k Zie daarvoor noch jongen noch meid...

O lampeke zeg mij eens hoe gij schijnt
Waar haalt gij dat licht toch vandaan?

En waar blijft het als 't verdwijnt

Waar gaat dat in 's hemelsnaam op aan?

En oew stralen zijn witter dan wit

Gij bundelt ze samen, ze staan in 't gelid
Niet één die er verschuift of eens anders

soms schijnt

Ge wordt nooit groter, maar ook nooit

verkleind.

Voor ons zijt ge een weldaad, 'n heerlijk
genot

Blijf schijnen en stralen en ga nooit
kapot!

Maar ik weet nog niet vanwaar dat licht
nu wel komt

Als ik er over prakkezeer, dan sta ik
verstomd....

En het lampeke het antwoordde maar niet
Geen kop die bewoog, 't is niets dan

licht, dat ge ziet...

MAAR TOEN...ja toen kwamen er Toon en Goos
en Wim en Cor en Bertus en Piet

Die zeiden me: "Weet gij dat nog niet?"

Dat licht komt van boven, dat komt uit
die lamp

Voor ouden is 't 'n zegen, voor de tieners
soms 'n ramp

Maar duur zal 't wel kosten, ze durven
er aan

Vroeger was dat niet nodig, toen mochten
we na achten echt niet meer gaan...

=====

Bodemloos

Er was een rijschool uit Sneek voor nodig
om met de giro tot het volgende rijm te komen:

't Begin van 'n MILJOEN

wil ik vast doen

opdat de bodem van Uw kast)

spoedig moet worden vastgelast.

(wordt vervolgd)

Het girostrookje vermeldde voor Hier en Ginder onder het nummer 1016010 (en ging via de Sneekse rijschool -met dank-naar ons nummer 1016000) een bedrag van f.5,- Met zeer veel dank aan de gever, die dus uitzielt naar de volgende delen van een miljoen...Ge kunt nooit weten. Wie volgt?!